

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY

Voluntary Public

Date: 11/26/2014

GAIN Report Number: TR4048

Turkey

Post: Ankara

Turkey Announces a Tender for Breeding Bulls

Report Categories:

Agricultural Situation

Livestock and Products

Approved By:

Jess K. Paulson, Agricultural Attaché

Prepared By:

Sinem Duyum, Agricultural Specialist

Report Highlights:

A tender for 800 head of breeding bulls (500 head of Simmental, 100 head of Charolais, 100 head of Limousin, 50 head of Brown Swiss, 50 head of Montbeliard breed) will be held on December 15, 2014.

The animals will be purchased for importation from the countries authorized to export live cattle to Turkey. The authorized countries are the United States, Australia, Hungary, Estonia, Latvia, Lithuania, France, Austria, Slovakia, Sweden, Czech Republic, Greece (except the regions of Lesvos/ Midilli, Samos, Rhodes, Chios, Kos, Ikaria, Dodekanisa, Kalymnos, Halki islands, Peloponnese, East Macedonia and Thrace), Germany, Netherlands, Italy (except the regions of Lazio, Toscana, Sicilia, Liguria, Calabria, Campania, Umbria Abruzzo, Molise, Basilicata and Sardinia Island) as published on the web-site of the Ministry of Food, Agriculture and Livestock of Turkey (MinFAL), <http://www.tarim.gov.tr/Konular/Veteriner-Hizmetleri/Ithracat-Ithalat/Ithalat>

General Information:

The MinFAL General Directorate of Agricultural Establishments (TIGEM) will hold a tender on December 15, 2014, within the scope of Law No: 4734 on “Public Tender Law” of Turkey. The contact information for TIGEM is:

Tarım İşletmeleri Genel Müdürlüğü
Karanfil Sk. No:62 Bakanlıklar/ANKARA
Telephone : 0 312 417 84 70 - 0312 417 78 40
Fax : 0 312 425 59 55
E-mail : distic@tigem.gov.tr
Contact Person : F.CEYHAN/Officer

The technical specifications (including health requirements (also in English), administrative specification, tender announcement, and offer letter are published on TIGEM’s web-site:

<http://www.tigem.gov.tr/pages/dis-ticaret-ihaleleri.aspx?DetayID=1422>

The animals shall be delivered to the Ceylanpinar Agricultural Establishment Directorate, Ceylanpinar/ Sanliurfa/ Turkey.

Technical Specifications:

The cattle must be Simmental, Charolais, Limousin, Brown Swiss and Montbeliard breeds. The tender will require an age range for each breed as indicated below.

300-365 days for 200 head of Simmental cattle;
365-450 days for 300 head of Simmental cattle;
300-450 days for 100 heads of Charolais cattle;
300-450 days for 100 heads of Limousin cattle;
300-450 days for 50 heads of Brown Swiss cattle;
300-450 days for 50 heads of Montbeliard cattle.

For breeding male cattle to be used for natural insemination, the yield records of the animals shall be accepted only if they are approved by the relevant Association of Breeders or by the Ministry. The breeding bulls to be selected shall be the offspring of the same breed progeny-tested bulls.

Beef cattle breeding bulls shall have their own characteristic traits of its breed. The live weight of 10 month-old bull (300 days) shall be a minimum of 325 kilograms (kg.) for Brown Swiss, and 350 kg. for Simmental, Charolais, Limousin and Montbeliard breeds.

The breeding bulls shall be born in the country from which they are imported and the animals which are not selected by the Ministry selection committee, or which do not exist in the selection committee report, will not be allowed to enter the country.

The health conditions of breeding bulls to be exported shall meet to the requirements of the veterinary health certificate which will be introduced to the customs directorate at the time of export, and if it is required, required tests/ vaccinations must be done. All documents belonging to the tests and

vaccinations must be added to the original veterinary health certificate. The veterinary health certificate is published on the MinFAL web-site:

http://www.tarim.gov.tr/GKGM/Belgeler/Veteriner%20Hizmetleri/SaglikSertifikasi/ithalat/06_abd_dam_izlik_boga_sertifikasi.pdf

The detailed technical specification document, including milk yield of their dams per year and the physical traits of the animals is attached to this report and can also be found on the TIGEM web-site: <http://www.tigem.gov.tr/pages/dis-ticaret-ihaleleri.aspx?DetayID=1422>

The date of completion:

The breeding cattle shall be delivered to the related agricultural establishment by April 30, 2015, at the latest. The animals shall be transported by vessels or trucks constructed for the purpose of live cattle transportation. The transportation from the port into the establishment shall be under the responsibility of the company, and the means of transport must be designed for the purpose of transporting live cattle. The shipment shall contain the breed, gender and number of the breeding animals documented in the above procedures.

Receiving, delivering, examination and condition of acceptance:

The selection committee consisting of 2 people from the MinFAL and 2 people from TIGEM shall be assigned to select and examine the animals. The seller shall cooperate with the committee on selection, and examination of the animals, and related administrative and trade issues.

The importer shall inform TIGEM when the animals are ready for selection and the date of selection, which will be no less than 15 days before the date of export. The selection shall be finalized within 15 days from the animals determined by the importer to comply with the technical specifications of the tender. An additional five days could be added if necessary. The company shall provide sufficient animals to allow for animals to be rejected during selection (i.e. provide 70 animals to be considered for a 50 animal consignment). The contract will be cancelled should the importer not fulfill the commitments.

The date of selection shall be determined by taking into account of the quarantine period and loading dates. During loading of the animals, TIGEM has the right to assign one expert to inspect the loaded animals.

The seller shall provide the new ear tag numbers (export number) to the animals selected by the Purchasing Commission and the Selection Committee and s/he shall prepare a list including the following information:

- a. Queue Number
- b. Ear tag Number

- c. Pedigree Number
- d. The Date of Birth

This list shall be signed by the Selection Committee and the seller (or representative of the seller) and the representative of MinFAL (if required). At the last examination carried out by TIGEM after delivery of the animals, any animals not included in the list of selected animals shall be returned to the company.

The quarantine period is 21 days at the final destination (establishment). Within this period, 5 percent of the imported animals will be tested for the disease(s) mentioned on the veterinary health certificate. If the result shows the presence of a disease, the official veterinarian has to right to test all of the imported animals (100 percent testing). The animals found to not be in compliance as a result of the laboratory tests shall be returned to the company.

TARIM İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
İTHALATA AÇIK ÜLKELERDEN ALINACAK FARKLI IRK VE YAŞLARDA
TOPLAM 800 BAŞ DAMIZLIK ERKEK MATERYAL İÇİN

TEKNİK ve SAĞLIK ŞARTLARI

(GENERAL DIRECTORATE OF AGRICULTURAL ESTABLISHMENTS TECHNICAL AND HEALTH SPECIFICATIONS FOR THE 800 HEADS OF BREEDING MALE MATERIALS ON DIFFERENT BREED AND AGES TO BE BROUGHT FROM THE COUNTRIES WHICH ARE AUTHORIZED FOR EXPORT)

[**Note:** Turkish is the operational language of this document. There are errors in the English translation. Consult with your importer for clarification.]

1-İthal edilecek damızlık erkek materyaller etçi (Şarole, Limuzin) ve combine (Simmental, Brown Swiss, Montbeliart) ırklarından olacaktır.

The breeding male livestock to be imported shall be fattening (Şarole, Limuzin) and combined (Simmental, Brown Swiss, Montbeliart) breeds.

2-İthal edilecek damızlık erkek materyallerin, ırklar bazında yaşı, miktarı ve olması gereken canlı ağırlıkları aşağıdaki gibi olacaktır.

The ages, numbers and required live weights of breeding male livestock to be important based on their breeds shall be as follows:

IRKI (BREED)	YAŞI (Gün) AGE (Day)	MİKTARI (Baş) NUMBERS (Head)
SİMMENTAL	300-365	200
SİMMENTAL	365-450	300
ŞAROLE	300-450	100
LİMUOSİNE	300-450	100
BROWN SWİSS	300-450	50
MONTBELİART	300-450	50
TOPLAM (TOTAL)		800

3- Tabi tohumlamada kullanılacak damızlık erkek materyaller için sadece ilgili Bakanlık veya yetiştirici birliği, tarafından onaylanan verim kayıtları kabul edilecektir.

For breeding male livestock to be used in natural insemination, only official yield registrations which are approved by the related Ministry and/or breeders' association.

4- Seçme işlemi yalnızca yetiştirici birlikleri / kooperatifleri tarafından hazırlanan ve ana baba ile verim bilgilerini içeren pedigrî düzenlemeye esas teşkil edecek verileri içeren saflık belgesine sahip olan erkek materyal arasından yapılacak olup bu belgelerin aslı veya fotokopisi seçim heyetine ibraz edilmek zorundadır.

The selection proceeding shall be made only among the male livestock which have the purity certificate containing the data that will form the basis for "Pedigree" that is prepared by breeders associations/cooperatives, and contains informations of dam, sire and yield. Furthermore, the original or copy of the document has to be submitted to the selection committee.

5- Seçilecek damızlık erkek materyaller; döl kontrolünden (progeny testing) geçmiş, aynı ırktan boğaların yavruları olmalıdır.

Seçilecek damızlık erkek materyallerin babasına ait pedigrinin aslı veya fotokopisi, sperma üreten firmanın kataloğu veya internet çıktısı, seçim heyetine ibraz edilecektir.

The male livestock shall be artificially inseminated by the progeny tested bull's semen of the same breed.

Original or copy of the pedigree for the sire of the male livestock to be selected, catalogue of semen producing company (a printed one from the internet is also accepted) shall be submitted to the selection committee.

6- Kombine ırklara ait damızlık erkek materyallerin analarının süt verim kayıtları, 305 günlük süreye göre aşağıdaki gibi olacaktır.

The milk yield records of combined races shall be as follows based on 305 day period.

a) Brown Swiss:

Anaların yalnız 1. laktasyon kayıtları varsa süt verimi en az 6000 kg, birden fazla laktasyon için kayıt varsa süt verim ortalaması en az 6500 kg; süt yağı ise en az 235 kg olacaktır.

a) Brown Swiss:

If there is only 1st lactation records of dams, the milk yield shall be minimum 6000 kg, if there are records for more than one lactation the milk yield average shall be minimum 6500 kg and milk fat shall be minimum 235 kg.

b) Simmental (Fleckvieh):

Anaların yalnız 1. laktasyon kayıtları varsa süt verim en az 6000 kg, birden fazla laktasyon için kayıt varsa süt verim ortalaması en az 6500 kg; süt yağı ise en az 235 kg olacaktır.

b) Simmental (Fleckvieh):

If there is only 1st lactation records of dams, the milk yield shall be minimum 6000 kg, if there are records for more than one lactation the milk yield average shall be minimum 6500 kg and milk fat shall be minimum 235 kg.

c) Montbeliard:

Anaların yalnız 1. laktasyon kayıtları varsa süt verimi en az 6500 kg, birden fazla laktasyon için kayıt varsa süt verim ortalaması en az 7000 kg; süt yağı ise en az 245 kg olacaktır.

c) Montbeliard:

If there is only 1st lactation records of dams, the milk yield shall be minimum 6500 kg, if there are records for more than one lactation the milk yield average shall be minimum 7000 kg and milk fat shall be minimum 245 kg.

7- Etçi ırklara ait damızlık erkek materyaller aşağıdaki şartları taşıyacaktır.

The beefling material shall have the conditions below.

a) Şarole: (Charolais) Vücut tamamen lekesiz, mikoza pempemsi, kıllar sarımsı beyaz (krem) veya beyaz renkli ve boynuzsuz olacaktır.

a) Şarole: (Charolais) *The body must be spotless, mucosa pinky, hairs yellowish white (cream) and White and hornless.*

b) Limuzin (Limousin): Vücut açık veya koyu kırmızı renkli, ağız ve göz çevresi açık renkli olacaktır.

b) Limuzin (Limousin): *Must be light or dark red colored, mouth and eye contours must be light colored.*

8- Seçilecek damızlık erkek materyaller, seçim gününde 10 –15 aylık (300-450 gün) yaşta olacaktır. 10 aylık (300 gün) yaştaki bir erkek dananın asgari canlı ağırlığı ise aşağıdaki gibi olacaktır;

The male material to be selected shall be at 10-15 month (300-450 day) age on day of selection. The live weight of 10 month (300 day) aged male material shall be minimum as follow:

- a) Brown Swiss 325 kg,
- b) Simental (Fleckvieh) 350 kg
- c) Montbeliart 350 kg,
- d) Limousin 350 kg,
- e) Şarole (Charolais) 350 kg

9- Damızlık erkek dana ve genç boğalar; genel görünüş, vücut gelişimi, diğer fiziki özellikler ve damızlık nitelikleri yönünden ırkının tüm özelliklerini taşıyacaktır.

The male material shall have all properties of its breed in terms of general appearance, body development, other physical properties and breeding qualities.

10- Seçilecek damızlık erkek materyallerin testis ve penis bölgesinde herhangi bir anomali, hastalık belirtisi, siğil, ödem ve yara - bere bulunmamalıdır.

There must be no anomalies, diseases, scars, warts on testicals and penis of the male materials to be selected.

11- Testisler scrotal keseye inmiş olmalıdır

The testical must be down to the scrotal sac.

12- Testisler simetrik olmalıdır.

The testicals must be symmetrical to each other.

13- Ayak ve bacaklarda kalıtsal ya da sonradan meydana gelmiş bir kusur olmamalıdır.

There must be no disabilities on feet and legs.

14- Vücutta, papillom ve mantar olmamalıdır.

There must be no papillom on body.

15- Seçilecek damızlık erkek materyaller ithalatın yapılacağı ülkede doğmuş olmalıdır.

The male material to be selected must be born in the country from which the importing shall be made.

16- Seçim Heyeti tarafından seçilmeyen ve Seçim Tutanağında yer almayan hayvanların ülkeye girişine izin verilmez.

The animals which are not selected by the Ministry selection committee or which do not exist in the selection committee report will not be allowed to enter the country.

17- İthal edilecek damızlık erkek materyallerde, Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı tarafından belirlenen Veteriner Sağlık Sertifikası şartları aranır.

The conditions of Veterinary Health Certificate issued by Ministry of Food Agriculture and Livestock must be fulfilled for the breeding male livestock to be imported.